



HELSINGIN KAUPUNGIN KIRJAAMO  
HELSINGFORS STADS REGISTRATORSKONTOR

Saapunut/Inkommit

23. 10. 2020

Dnro/Dnr

Tehtäväluokka

Uppgiftsklass

Opetus- ja kulttuuriministeriö  
PL 29  
00023 Valtioneuvosto

Helsingin kaupunki  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI



Asiakirjan nimi: Tanssin talo  
Asiakirjan päivämäärä: 15.10.2020  
Diaarinumero: OKM/1666/620/2020  
Asiakirjan tunnus / Docid: 502087  
Asiakirjan allekirjoittajat: Kulttuuriasianneuvos, Tiina Eerikäinen, Esittelijä, 15.10.2020 13:52:06,  
Ylijohtaja, Riitta Kaivosoja, Päättävä, 19.10.2020 09:52:27,  
Tarkistesumma: 35a02aba4abe786fe21dc2b75cee3f90  
ba6a963c2cbd0e91e158aa7d7874df09  
e72c55d507c9f56b46d5437ac30619bc  
872d8c6ecc025f10e0910cf419caf794

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu opetus- ja kulttuuriministeriön sähköisessä tietojärjestelmässä. Lisätietoja opetus- ja kulttuuriministeriön kirjaamosta (kirjaamo@minedu.fi, puh. 0295 3 30004).

Opetus- ja kulttuuriministeriö

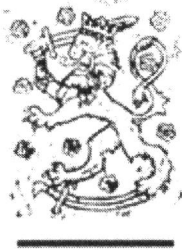
Meritullinkatu 10, Helsinki | PL 29, 00023 Valtioneuvosto  
Puh. 0295 3 30004 | kirjaamo@minedu.fi

Undervisnings- och kulturministeriet

Sjötullsgatan 10, Helsingfors | PB 29, 00023 Statsrådet  
Tfn 0295 3 30004 | kirjaamo@minedu.fi

www.minedu.fi

Y-tunnus 0245872-8  
FO-nummer 0245872-8



## Päätös

15.10.2020

OKM/1666/620/2020

Helsingin kaupunki  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Viite Hakemuksenne 28.9.2020

Asia **Lisäavustuksen myöntäminen investointiin**

Opetus- ja kulttuuriministeriö on myöntänyt seuraavan valtionavustuksen käytettäväksi liitteessä dnro 1/091/2012 mainituin ehdoin ja rajoituksin.

Saaja	Helsingin kaupunki	
Käyttötarkoitus	Tanssin talo	
Myönnetty	3 000 000,00 euroa	
Myönnetyn avustuksen käyttöaika	1.1.2016 - 31.12.2022	
Selvitys on annettava viimeistään	30.6.2023	
Maksetaan pankkitilille	FI0680001200062637	DABAFIHH
Maksutapa	tilauksesta	
Avustus maksetaan määrärahasta	TaKP 29.80.50.9.3, Tulosityksikkö 6000003113, SEUKO2	

Helsingin kaupunki voi siirtää saamansa avustuksen Kiinteistö Oy Kaapelitalolle tarkoituksena rakentaa Tanssin talo Kaapelitehtaalle. Avustuksen siirrosta on tehtävä sopimus avustuksen saajan ja avustuksen käyttäjän välillä.

Avustukset voivat olla enintään yhteensä 30 prosenttia toteutuneista kokonaiskustannuksista.

Avustuksen ensimmäinen erä maksetaan oheisen maksatuspyyntölomakkeen perusteella.

Myönnettyyn avustukseen sovelletaan opetus- ja kulttuuritoimen rahoituksesta annetun lain (1705/2009) säännöksiä ja valtionavustuslakia (688/2001) sekä liitteenä olevia investointiavustusta koskevia lisäehtoja. Lisäksi avustuksen saajan tulee noudattaa hankintalain (1397/2016) säännöksiä.

Opetus- ja kulttuuriministeriö seuraa myöntämiensä valtionavustusten käytön tuloksellisuutta ja tarkoituksenmukaisuutta sekä avustusten vaikutuksia. Tätä tarkoitusta varten ministeriö voi tehdä avustuksen saajalle kyselyjä myöntämästään avustuksesta.



Avustuksen saaja voi ilmoittaa mahdollisilla verkkosivuillaan tai toimintaesitteissään saamastaan opetus- ja kulttuuriministeriön myöntämästä valtionavustuksesta. Lisätietoja opetus- ja kulttuuriministeriön oppaassa valtionavustusten hakemisesta, käytöstä ja käytön valvonnasta <http://minedu.fi/avustukset>

Tähän päätökseen saa siihen tyytymätön asianosainen hakea oikaisua valtionavustuslain 34 §:n mukaisesti opetus- ja kulttuuriministeriöltä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Liitteenä olevasta oikaisuvaatimusosoituksesta ilmenee, miten oikaisua haettaessa on meneteltävä.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla. Valituskiellosta on säädetty hallintolain (434/2003) 49 b §:ssä.

Ylijohtaja

Riitta Kaivosoja

Kulttuuriasiainneuvos

Tiina Eerikäinen

#### LIITTEET

Oikaisuvaatimusosoitus dnro 6/091/2019  
Maksatuspyyntölomake  
Hankeselvityslomake  
Investointiavustusta koskevat lisäehdot dnro 1/091/2012

Lomakkeet saatavissa: <http://minedu.fi/avustukset>



## Oikaisuvaatimusohje

### Viranomainen, jolta oikaisua vaaditaan

Asianosainen, joka on tyytymätön tähän päätökseen saa vaatia siihen oikaisua opetus- ja kulttuuriministeriöltä. Oikaisuvaatimus osoitetaan opetus- ja kulttuuriministeriölle ja se on toimitettava oikaisuvaatimusajan kuluessa ministeriöön.

### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Oikaisuvaatimusaikaa laskettaessa ei päätöksen tiedoksisaantipäivää oteta lukuun. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, lauantai, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluaatto tai juhannusaatto, oikaisuvaatimusaika jatkuu vielä seuraavana arkipäivänä.

Jollei muuta näytetä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon kirjeitse seitsemäntenä päivänä siitä, kun päätös on annettu postin välitettäväksi. Päivä, jolloin kirje on annettu postin välitettäväksi, ilmenee päätöskirjeen postileimasta. Päätöksen katsotaan tulleen viranomaisen tietoon kuitenkin kirjeen saapumispäivänä.

Käytettäessä sähköistä tiedoksiantoa katsotaan asianosaisen saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

### Oikaisuvaatimuksen sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta. Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- oikaisua vaativan nimi ja yhteystiedot
- päätös, johon vaaditaan oikaisua, sekä se, millaista oikaisua vaaditaan ja millä perusteilla sitä vaaditaan
- postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon asiaan liittyvät asiakirjat voidaan lähettää.

Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän yhteystiedot.

### Oikaisuvaatimuksen liitteet

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä:

- oikaisuvaatimuksen kohteena oleva päätös, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- selvitys siitä, milloin oikaisua vaativa on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys oikaisuvaatimusajan alkamisen ajankohdasta
- asiamiehen valtakirja
- asiakirjat, joihin oikaisuvaatimuksen tekijä vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu opetus- ja kulttuuriministeriölle.

### Oikaisuvaatimuksen toimittaminen perille

Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa opetus- ja kulttuuriministeriön kirjaamoon henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse tai sähköpostina. Oikaisuvaatimuksen lähettäminen tapahtuu lähettäjän vastuulla.



Oikaisuvaatimus on toimitettava perille viimeistään oikaisuvaatimusajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä. Postiin oikaisuvaatimus on jätettävä niin ajoissa, että se ehtii perille edellä mainitussa ajassa.

Opetus- ja kulttuuriministeriön yhteystiedot:

postiosoite	PL 29, 00023 Valtioneuvosto
puhelinvaihte	0295 16001
sähköposti	kirjaamo@minedu.fi

Asiakirjat voidaan myös jättää valtioneuvoston jakelukeskukseen Ritarikatu 2 B, 00170 Helsinki. Valtioneuvoston jakelukeskuksen aukioloaika on kello 7.30–16.15.

### **Valitus oikaisuvaatimuksesta annettuun päätökseen**

Opetus- ja kulttuuriministeriön oikaisuvaatimukseen antamaan päätökseen saa hakea muutosta valittamalla hallinto-oikeuteen siten kuin oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetussa laissa (808/2019) säädetään.



Opetus- ja  
kulttuuri-  
ministeriö



Undervisnings-  
och kultur-  
ministeriet

## KULTTUURITILOJEN RAKENTAMISTA JA PERUSKORJAUSTA KOSKEVAN VALTIONAVUSTUKSEN MAKSATUSPYYNTÖ

### 1. Tiedot avustuksen saajasta

Avustuksen saajan nimi		
Yhteys henkilön nimi		
Puhelin	Sähköposti	
Avustuskohde		
Avustuksen saajan IBAN-tilinumero		
Avustuspäätöksen diaarinumero	Myöntöpäivä	Myönnetty euromäärä
Nyt anotaan maksettavaksi		
Hakemuksessa arvioitu hankkeen kokonaiskustannusarvio		Tarkennettu kustannusarvio

### 2. Avustuksen maksaminen

<input type="checkbox"/>	<p>1. erä: valtionavustuspäätöksen mukaisesti kun hanke on aloitettu</p> <p><b>Tarvittavat liitteet:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kunnan rakennustarkastajan antama valmiusastetodistus tai muu luotettava selvitys</li> <li>- kohteen vakuutustodistus rakennusaikaisesta palovakuutuksesta (yksityiset hakijat)</li> <li>- päätöksessä edellytetyt muut mahdolliset asiakirjat</li> </ul> <p>Hankkeen aloittamispäivämäärä:</p> <p>____ / ____ 20</p>	Viranomainen täyttää
<input type="checkbox"/>	<p>2. erä: valtionavustuspäätöksen mukaisesti kun hankkeen valmiusaste on 50 %</p> <p><b>Tarvittavat liitteet:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kunnan rakennustarkastajan antama valmiusastetodistus tai muu luotettava selvitys</li> <li>- päätöksessä edellytetyt muut mahdolliset asiakirjat</li> </ul>	Viranomainen täyttää
<input type="checkbox"/>	<p>3. erä: valtionavustuspäätöksen mukaisesti kun hankkeen valmiusaste on 100 %</p> <p><b>Tarvittavat liitteet:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hankeselvitys</li> <li>- hanketta koskeva ote kirjanpidosta</li> <li>- kunnan rakennustarkastajan antama valmiusastetodistus tai muu luotettava selvitys</li> <li>- vakuutustodistus valmiin kohteen palovakuutuksesta (yksityiset hakijat)</li> <li>- päätöksessä edellytetyt muut mahdolliset asiakirjat</li> </ul>	Viranomainen täyttää

### 3. Allekirjoitus



Paikka ja aika	Allekirjoitus (henkilön, jolla on nimenkirjoitusoikeus)  Nimenselvennys
----------------	-------------------------------------------------------------------------------



## KULTTUURITILAN PERUSTAMISHANKKEEN HANKESELVITYS

### 1. Avustuksen saaja

Avustuksen saajan nimi	
Yhteisön Y-tunnus	Rekisteröintipäivä
Lähiosoite	
Postinumero	Postitoimipaikka
Yhteyshenkilö	
Puhelin	Sähköpostiosoite

### 2. Hanke

Hankkeen nimi	Hankkeen sijaintikunta
Toteutunut kokonaislaajuus (brutto m <sup>2</sup> )	Avustuskohteen laajuus (brutto m <sup>2</sup> )
Hankkeen toteutuneet kokonaiskustannukset euroina (ALV 0 %)	Myönnetty avustus, kirjeen dnro ja päiväys
Hankkeen rakentamisen aloittamisajankohta	Hankkeen rakentamisen valmistumisajankohta
Valtionavustus myönnetty: <input type="checkbox"/> Uudisrakennukseen <input type="checkbox"/> Peruskorjaukseen <input type="checkbox"/> Laajennukseen <input type="checkbox"/> Hankintaan	
Hanke on <input type="checkbox"/> Erillishanke <input type="checkbox"/> Yhteishanke	
<input type="checkbox"/> Hanke on toteutunut suunnitelmien mukaisesti	<input type="checkbox"/> Hanke on toteutunut suunnitelmista poiketen, tarkempi selvitys annetaan liitteenä

### 3. Allekirjoitus

Paikka ja aika	Allekirjoitus (henkilön, jolla on nimenkirjoitusoikeus)
	Nimenselvennys

KUSTANNUSERITTELY HANKKEESTA





Kustannuskohde	*)Toteutuneet kustannukset kirjanpidon mukaan €	Viranomaisen merkintöjä
<b>1. Rakennuttajan kustannukset</b>		
1.1. Hallinto ja valvonta		
1.2. Arkkitehtisuunnittelu		
1.3. Rakennesuunnittelu		
1.4. LVI-suunnittelu		
1.5. Sähkösuunnittelu		
1.6. Muu suunnittelu ja tutkimus		
1.7. Liittymismaksut		
1.8. Kopiointikustannukset		
1.9. Muut		
Yhteensä		
<b>2. Rakennustekniset työt</b>		
<b>3. LVI-työt</b>		
<b>4. Sähkötyöt</b>		
<b>5. Muutos- ja lisätyöt</b>		
<b>6. Muut rakennuskustannukset</b>		
<input type="checkbox"/> Rakennuskustannukset yhteensä		
<b>7. Kalusteet, varusteet, laitteet</b>		
<input type="checkbox"/> Kustannukset yhteensä		

Avustuskohteen kustannuksiin sisältyvä alv € \_\_\_\_\_

Palautuva ALV (arvonlisäverovelvolliset yhteisöt) € \_\_\_\_\_

\*) Ei sisällytetä maapohjan hankintaa, rahoituskuluja eikä laskennallisia menoja



## HANKESELVITYKSEN LIITELOMAKKEET

- Kunnan rakennustarkastajan todistus hankkeen valmistumisesta
- Selvitys yhteishankkeeseen myönnetystä muusta julkisyhteisöavustuksesta tai valtionosuudesta
- Tilintarkastajan lausunto avustuksen käyttämisestä (yksityiset yhteisöt)
- Todistus kohteen vakuuttamisesta, esim. kopio vakuutus kirjasta (yksityiset yhteisöt)
- Pääkirjaote kirjanpidosta
- Selvitys hankintojen kilpailuttamisesta

OPETUS- JA KULTTUURIMINISTERIÖ  
PL 29, 00023 Valtioneuvosto  
käyntiosoite: Ritarikatu 2B  
Puh. 0295 3 30004



## PERUSTAMISHANKKEIDEN VALTIONAVUSTUSTA KOSKEVAT LISÄEHDOT

Liikuntalain (1054/1998), opetus- ja kulttuuritoimen rahoituksesta annetun lain (1705/2009) sekä vapaasta sivistystyöstä annetun lain (632/1998) perusteella myönnettyt valtionavustukset.

### 1. Soveltamisala

Nämä ehdot täydentävät valtionavustuksen myöntämispäätöksessä mainittuja ehtoja, kun ne on liitetty avustuksen myöntämistä koskevaan päätökseen, ellei jonkin asian osalta laeissa tai asetuksissa toisin säädetä tai varsinaisessa avustuksen myöntämistä koskevassa päätöksessä ole toisin päätetty taikka valtion talousarviosta tai Euroopan yhteisöjen lainsäädännöstä tai sen nojalla tehdyistä Euroopan unionin toimielimien päätöksistä muuta johdu.

### 2. Avustuksen myöntämisen edellytykset

Avustuksen myöntämisen edellytyksenä on, että hankittava omaisuus tulee avustuksen saajan omistukseen. Erillisen rakennuksen tai laitoksen osalta edellytetään lisäksi, että avustuksen saaja omistaa tai pitkäaikaisella vuokrasopimuksella (voimassa vähintään 15 vuotta hankkeen valmistumisen jälkeen) hallitsee maapohjaa, jolla rakennus tai laitos sijaitsee.

### 3. Hyväksyttävät menot ja avustuksen käyttöaika

Avustusta saadaan käyttää hankkeen toteuttamisesta aiheutuneisiin menoihin, jotka ovat syntyneet ennen avustuksen myöntämistä sekä menoihin, jotka ovat syntyneet avustuksen myöntämivuonna ja kahtena seuraavana vuonna ellei avustuspäätöksessä toisin määrätä.

Hyväksyttäviä menoja ovat hankkeen toteuttamisen kannalta tarpeelliset ja määrältään kohtuulliset menot vähennettynä hankkeeseen kohdistuvien korvausten, hyvitysten ja muiden hankintamenoja vähentävien tulojen määrällä.

Hyväksyttäviä menoja eivät ole poistot, varaukset eivätkä muut laskennalliset erät. Hyväksyttäviä menoja eivät myöskään ole lainoista aiheutuvat kustannukset, ellei avustuspäätöksessä toisin ole määrätty.

### 4. Hankkeen muu julkinen tuki

Mikäli valtionavustuksen myöntämisen jälkeen käy ilmi, että hankkeeseen on myönnetty valtiolta, kunnalta, seurakunnalta tai muulta julkisyhteisöltä sellaista tukea, jonka hakemista tai myöntämistä ei ole mainittu valtionavustushakemuksessa, opetus- ja kulttuuriministeriö voi päättää, että tämä julkinen tuki joko osittain tai kokonaan vähennetään hankkeelle myönnetystä valtionavustuksesta.

Rakennusavustuksen määrä ei yhdessä muun julkisen tuen kanssa saa ylittää hankkeesta aiheutuneita hyväksyttäviä menoja.

### 5. Hankintojen suorittaminen

Rakennusavustuksen saajan tulee noudattaa hankkeen toteuttamisessa julkisesta hankinnoista annetun lain (348/2007) säännöksiä.

### 6. Käyttötarkoituksen ja ehtojen muuttaminen

Opetus- ja kulttuuriministeriö voi avustuksen saajan hakemuksesta erityisestä syystä muuttaa avustuksen käyttötarkoitusta ja ehtoja.

Mikäli hankkeen laadussa, laajuudessa tai kustannuksissa tapahtuu avustuksen myöntämisen jälkeen oleellisia muutoksia, opetus- ja kulttuuriministeriö voi muuttaa avustuspäätöstä.

### 7. Hankeselvitys

Opetus- ja kulttuuritoimen rahoituksesta annetun lain 41 §:n ja opetus- ja kulttuuritoimen rahoituksesta annetun asetuksen (1766/2009) 28 §:n mukainen hankeselvitys on toimitettava opetus- ja kulttuuriministeriölle kuuden kuukauden kuluessa hankkeen valmistumisesta kuitenkin viimeistään avustuksen myöntövuotta seuraavan 3. vuoden kesäkuun loppuun mennessä. Mikäli hankeselvitystä ei toimiteta määräajassa, avustus voidaan joko osittain tai kokonaan jättää maksamatta sekä jo maksettu avustus periä takaisin.



Avustuksen saajan tulee liittää selvitykseen rakennustarkastajan todistus tai muu luotettava selvitys hankkeen valmistumisesta.

Yksityisen yhteisön tulee lisäksi liittää selvitykseen tilintarkastajan lausunto avustuksen käyttämisestä ja hankkeen toteutuneista kustannuksista.

### **8. Vakuuttamisvelvollisuus**

Yksityisen yhteisön tulee täydestä arvostaan vakuuttaa omaisuus, jonka hankkimiseen myönnetään valtionavustusta. Vakuutustodistus tulee esittää ennen avustuksen maksatusta. Vakuuttamisvelvollisuus koskee myös keskeneräistä hanketta.

Selvitys toteutusaikaisesta vakuuttamisesta on toimitettava ensimmäistä ennakoerää haettaessa ja selvitys valmiin kohteen vakuuttamisesta on liitettävä kohdassa 7 mainittuun hankeselvitykseen.

### **9. Perustamishankkeeseen suoritettujen valtionavustuksen palautus**

Perustamishankkeeseen saadun valtionavustuksen palauttamiseen sovelletaan opetus- ja kulttuuritoimen rahoituksesta annetun lain 53 §:ää, jos valtionavustuksella hankittu omaisuus luovutetaan toiselle, sen käyttötarkoitusta muutetaan tai omaisuus vahingoittuu tai tuhoutuu. Palautusta ei määrätä, jos valtionavustuksen myöntämisestä on kulunut yli 15 vuotta. Valtionapuviranomaiselle tulee ilmoittaa 6 kuukauden kuluessa em. olosuhteiden muutoksesta.